

7 марта 2023 года

Уважаемый г-н Парк,

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), имею честь сослаться на Ваше письмо от 20 февраля 2023 года, в котором к Комитету обращена просьба в очередной раз изменить срок действия изъятия, предоставленного организации «Сэм кэар интернешнл» 7 февраля 2020 года и продленного до 10 августа 2022 года на основании пункта 25 резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности и в соответствии с уведомлением № 7 об оказании помощи в осуществлении, с тем чтобы осуществлять в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) гуманитарную деятельность, в частности санкционировать поставку в КНДР медицинского оборудования, медикаментов и продовольствия для больницы №3 Пхеньяна в рамках гуманитарных усилий вышеуказанной организации по оказанию медицинской помощи с целью обновить медицинское оборудование и технику, обеспечить доступ к лекарствам для лечения болезней и облегчения боли, направить продукты повышенной пищевой ценности для ликвидации острого голода и недоедания и содействовать восстановлению пациентов в послеоперационный период, поскольку в результате пандемии COVID-19 возникли серьезные логистические трудности и прекратились поставки грузов.

Имею честь также сообщить Вам, что согласно пункту 25 резолюции 2397 (2017) после тщательного рассмотрения этого вопроса Комитет постановил продлить срок действия изъятия до 7 марта 2024 года в целях завершения процесса закупки и поставки указанных предметов, подробные сведения о которых приводятся в приложении к настоящему письму.

С уважением,
(signed)

Паскаль Берисвиль
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006)

Г-ну Сай Р. Парку
учредителю и президенту
организации «Сэм кэар интернешнл»

Копия: г-ну Фроде Маурингу
исполняющему обязанности координатора-резидента
Организации Объединенных Наций в КНДР,
Пхеньян, КНДР

Приложение:
- Перечень товаров и услуг для передачи КНДР

LIST OF MEDICAL MACHINERY, MEDICAL INSTRUMENTS, MEDICAL EQUIPMENT

No.	Equipment name	Brand	Model	Purpose	Qty	Unit price(USD)	Amount(USD)	Remarks(HS Code)	Origin
1	DR X-ray	SG Healthcare	Jumong G	To directly capture data by X-ray during the patient examination. It is used to produce images of the inside of the body such as chest and abdomen	1	38,097	38,097	9022.14-1090	S. Korea
2	OP Lamp	Jinsol	JS-010	To assist medical personnel during a surgical procedure by illuminating a local area or cavity of the patient	1	2,794	2,794	9018.90-9080	S. Korea
3	OP Table	Jinsol	JS-001	To be used as table for surgical procedure	1	2,963	2,963	9402.90-1000	S. Korea
4	Delivery and OP Table	Jinsol	JS-004	Table for surgical procedure of OB/GYN (e.g. C-section) or table during labor	1	3,217	3,217	9402.90-1000	S. Korea
5	Side Lamp	Jinsol	JS-013-1	To assist medical personnel during a surgical procedure or examination	1	593	593	9018.90-9080	S. Korea
6	Anesthesia Machine	Royal	Royal 77	To induce and maintain anaesthesia to patient during operation	1	11,852	11,852	9018.90-9080	S. Korea
7	Scrub station	Elpis	PMS-200	Sink to wash hands before/after operation	1	4,656	4,656	7324.10-2000	S. Korea
8	Laparoscopy System	MGB		To be used for abdomen surgery with endoscopic equipment (1sys)	1	55,029	55,029	9018.90-4000	Germany
9	EKG Monitor	Bionet	BM5	To monitor patient status by heartbeat and oxygen saturation on the display	1	2,370	2,370	9018.19-7000	S. Korea
10	Pulse Oximeter	Bionet	Oxy9wave	To measure oxygen saturation and pulse rate	1	423	423	9018.90-9080	S. Korea
11	Electrosurgical Unit (Bovie)	Zerone	Zeus400	To coagulate or incise diseased spot electrically upon operation	1	2,116	2,116	9018.19-8000	S. Korea
12	AED	Mediana	A10	To check the heart's rhythm and sends a shock to the heart to restore a normal rhythm. The device is used to help people having sudden cardiac arrest.	1	1,609	1,609	9021.50-0000	S. Korea
13	Suction	Jinsol	JS-007	To clear and aspirate foreign substance such as blood, saliva, vomit, or other secretions upon operation or doctor's examination	1	677	677	9018.90-9080	S. Korea
14	Infusion Pump	Daiwha	DI-2000	To administer controlled quantities of fluids such as nutrients, drugs, and blood to patients	1	1,016	1,016	9018.90-9080	S. Korea
15	Steam Sterilizer (Auto Clave)	Person	VSC-92L	To sterilize surgical instruments, surgical drapes and gown	1	9,313	9,313	8419.20-0000	S. Korea
16	Phototherapy	JW	JW-PU1000	To treat jaundice for baby	1	2,116	2,116	9018.90-2010	S. Korea
17	Fetal Monitor	Bistos	BT-350	To listen to and record your fetal heartbeat, movement, and uterus contraction through your belly (abdomen) in pregnancy or during labor.	1	2,963	2,963	9018.19-8000	S. Korea
18	Fetal Doppler	Bistos	BT-250	To monitor heartbeat of fetus	1	677	677	9018.19-8000	S. Korea
19	EKG/Spirometer	Bionet	Cardio 7S	To examine and measure the electrical activity of the heartbeat	1	2,963	2,963	9018.11-1000	S. Korea

20	Holter	Bionet	CH-100	Type of ambulatory electrocardiography device, a portable device for cardiac monitoring for 24 to 48	1	7,196	7,196	9018.11-1000	S. Korea
21	Dental Chair	HanlimDentec	SK-1	Dental examination and treatment	1	8,466	8,466	9018.49-2000	S. Korea
22	Incubator	Jisico	J-100S-F	To incubator specimen	1	3,556	3,556	8419.20-0000	S. Korea
23	Centrifuge	Premiere	XC -2500	To be used for the separation of fluids, gas or liquid, based on density	2	466	931	8421.91-0000	S. Korea
24	Ambu bag			Manual resuscitator and hand- held device commonly used to provide positive pressure ventilation to patients who are not breathing or not breathing adequately.	2	55	110	9020.00-8000	S. Korea
25	Patient Bed	Samki	SKBM-1001	Patient Bed	30	466	13,969	9403.20-1000	S. Korea
TOTAL						165,649	179,673		

LIST OF LINENS, MEDICAL INSTRUMENTS AND DISPOSABLE MEDICAL SUPPLIES

[Linen]							
No.	Description	Q'ty	Unit	Unit price (USD)	Amount (USD)	HS code	Origin
Linen							
1	Patient Gown(Large, Medium, Small)	500	ea	24	11,852	6302.31-0000	S. Korea
2	Medical Staff Gown (Male, Female)	100	ea	47	4,656	6302.31-0000	S. Korea
4	Operating Gown	20	ea	42	847	6302.31-0000	S. Korea
5	Equipment, Instrument Drape 100x100	20	ea	10	203	6302.31-0000	S. Korea
6	Equipment, Instrument Drape 80x80	30	ea	8	254	6302.31-0000	S. Korea
7	Equipment, Instrument Drape 60x60	50	ea	7	339	6302.31-0000	S. Korea
8	Surgical Rectangular Drape , Medium 210x190	20	ea	34	677	6302.31-0000	S. Korea
9	Surgical Drape with hole, Medium 90x90x15	30	ea	11	330	6302.31-0000	S. Korea
10	Surgical Drape with hole, Small 50x50x10	50	ea	6	279	6302.31-0000	S. Korea
TOTAL		820		188	19,438		

[Instruments]							
No.	Description	Q'ty	Unit	Unit price (USD)	Amount (USD)	HS code	Origin
GS(General Surgery) Major set							
1	Mosquito Forceps, 12.5cm	10	ea	6	55	9018.90-9080	Pakistan
2	Mosquito Forceps Curved, 12.5cm	5	ea	6	28	9018.90-9080	Pakistan
3	Crile Hemostatic Forceps, STR, 14cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
4	Crile Hemostatic Forceps, CVD, 14cm	5	ea	6	31	9018.90-9080	Pakistan
5	Rochester Kelly Forceps, 16cm	10	ea	9	88	9018.90-9080	Pakistan
6	Rochester Kelly Forceps, 20cm	5	ea	12	58	9018.90-9080	Pakistan
7	Crile Hemostatic Forceps, 16cm	5	ea	7	37	9018.90-9080	Pakistan
8	Kocker Forceps, 18cm	2	ea	11	22	9018.90-9080	Pakistan
9	Kocker Forceps, 20cm	2	ea	14	27	9018.90-9080	Pakistan
10	Mixer Forceps, 18cm	2	ea	18	37	9018.90-9080	Pakistan
11	Mixer Forceps, 20cm	2	ea	21	42	9018.90-9080	Pakistan
12	Mixer Forceps, 23cm	2	ea	22	44	9018.90-9080	Pakistan
13	Allis Forceps 5*6 T, 16cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
14	Allis Forceps 5*6 T, 18cm	2	ea	12	25	9018.90-9080	Pakistan
15	Allis Forceps 5*6 T, 20cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
16	Babcock Forceps, 18cm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
17	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 20cm	2	ea	52	103	9018.90-9080	Pakistan
18	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 18cm	2	ea	49	98	9018.90-9080	Pakistan
19	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	4	ea	15	59	9018.90-9080	Pakistan
20	Dressing Forcep, 25cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
21	Dressing Forcep, 16cm	1	ea	4	4	9018.90-9080	Pakistan
22	Tissue Forcep, 16cm	1	ea	4	4	9018.90-9080	Pakistan
23	Potts Forcep, 18cm	1	ea	10	10	9018.90-9080	Pakistan
24	Potts Forcep, 21cm	1	ea	11	11	9018.90-9080	Pakistan
25	Metzenbaum Scissors T/C, 18cm	1	ea	53	53	9018.90-9080	Pakistan
26	Mayo Scissors T/C, CVD, 17cm	1	ea	45	45	9018.90-9080	Pakistan
27	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	1	ea	6	6	9018.90-9080	Pakistan
28	Deaver Retractor, 30cm 25mm	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
29	Deaver Retractor, 30cm 38mm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
30	Deaver Retractor, 30cm 50mm	2	ea	18	37	9018.90-9080	Pakistan
31	Volkman Retractor, Blunt 22cm 4P	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
32	Volkman Retractor, Blunt 22cm 2P	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan

33	Army Navy SET	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
34	Rechardson Retractor, 28cm, 71*43mm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
35	Rechardson Retractor, 26cm, 36*28mm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
36	Meyerding Retractor, 22cm, 76*25mm	1	ea	37	37	9018.90-9080	Pakistan
37	BALFOUR retractor, 250*80*50mm 70*33mm	1	ea	123	123	9018.90-9080	Pakistan
38	POOL Suction Tip, 10mm 22cm	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
39	Frazier Suction Tip #10, 18cm 3.3mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
40	Frazier Suction Tip #12, 18cm 4mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
41	Mess Knife Holder #3 12.5cm	1	ea	2	2	9018.90-9080	Pakistan
42	Mess Knife Holder #4 12.5cm	1	ea	2	2	9018.90-9080	Pakistan
43	Langenbeck Perio Elevators, 19cm 16mm	1	ea	18	18	9018.90-9080	Pakistan
44	Senn Retractors, Blunt 3P 16cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
45	Ruskin BEYER Rongeurs, 18cm 3mm	1	ea	111	111	9018.90-9080	Pakistan
46	Hibbs Retractor, 25*75mm	1	ea	27	27	9018.90-9080	Pakistan
47	Backhaus Towel Clip, 13cm	8	ea	6	49	9018.90-9080	Pakistan
GS(General Surgery) Minor set							
1	Mosquito Forceps, CVD, 12.5cm	10	ea	6	55	9018.90-9080	Pakistan
2	Mosquito Forceps, STR, 12.5cm	5	ea	6	28	9018.90-9080	Pakistan
3	Crile Hemostatic Forcep, 16cm	5	ea	7	37	9018.90-9080	Pakistan
4	Crile Hemostatic Forcep, 16cm	5	ea	7	37	9018.90-9080	Pakistan
5	Rochester Kelly Forcep, 18cm	2	ea	10	21	9018.90-9080	Pakistan
6	Rochester Kelly Forcep, 20cm	2	ea	12	23	9018.90-9080	Pakistan
7	Mixer Forcep, 18cm	2	ea	18	37	9018.90-9080	Pakistan
8	Mixer Forcep, 20cm	2	ea	21	42	9018.90-9080	Pakistan
9	Allies Forcep, 5*6 T 16cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
10	Kocker Forceps, 20cm	2	ea	14	27	9018.90-9080	Pakistan
11	Babcock Forceps, 18cm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
12	CRILE-WOOD Needle Holder T/C, 15cm	1	ea	52	52	9018.90-9080	Pakistan
13	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 18cm	1	ea	49	49	9018.90-9080	Pakistan
14	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 20cm	1	ea	52	52	9018.90-9080	Pakistan
15	Metzenbaum Scissors T/C, 18cm	1	ea	53	53	9018.90-9080	Pakistan
16	Mayo Scissor T/C, STR, 17cm	1	ea	45	45	9018.90-9080	Pakistan
17	Mayo Scissor T/C, CVD, 17cm	1	ea	45	45	9018.90-9080	Pakistan
18	Operating Scissor S/B, 14.5cm	1	ea	6	6	9018.90-9080	Pakistan
19	Cushing Forcep, 18cm	1	ea	10	10	9018.90-9080	Pakistan
20	Dressing Forcep, 14cm	1	ea	3	3	9018.90-9080	Pakistan
21	Tissue Forcep, 14.5cm	1	ea	3	3	9018.90-9080	Pakistan
22	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
23	Volkman Retractor, Blunt 22cm 4P	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
24	Volkman Retractor, Blunt 22cm 2P	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
25	Senn Retractors, Blunt 3P 16cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
26	Army Navy SET	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
27	BALFOUR retractor, 250*80*50mm 70*33mm	1	ea	123	123	9018.90-9080	Pakistan
28	POOL Suction Tip, 10mm 22cm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
29	Mess Knife Holder #3 12.5cm	1	ea	2	2	9018.90-9080	Pakistan
30	Mess Knife Holder #4 12.5cm	1	ea	2	2	9018.90-9080	Pakistan
31	Backhaus Towel Clip, 13cm	8	ea	6	49	9018.90-9080	Pakistan
GS Appen(General Surgery Appendectomy) set							
1	Mess Knife Holder #3 12.5cm	1	ea	2	2	9018.90-9080	Pakistan
2	Mess Knife Holder #4 12.5cm	1	ea	2	2	9018.90-9080	Pakistan
3	Tissue Forcep, 14.5cm	1	ea	3	3	9018.90-9080	Pakistan
4	Cushing Forcep, 18cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
5	Adson Tissue Forcep 9mm/12cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
6	Metzenbaum Scissors T/C, 18cm	2	ea	53	106	9018.90-9080	Pakistan

7	Mayo Scissors T/C, CVD, 14cm	1	ea	43	43	9018.90-9080	Pakistan
8	Mayo Scissors T/C, STR, 14cm	1	ea	43	43	9018.90-9080	Pakistan
9	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	1	ea	6	6	9018.90-9080	Pakistan
10	Deaver Retractor, 30cm 25mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
11	Rechardson Retractor, 28cm 71*43mm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
12	Rechardson Retractor, 26cm 36*28mm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
13	Army Navy SET	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
14	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 18cm	1	ea	49	49	9018.90-9080	Pakistan
15	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 20cm	1	ea	52	52	9018.90-9080	Pakistan
16	Mixer Forcep, 18cm	2	ea	18	37	9018.90-9080	Pakistan
17	Kocker Forcep, 20cm	2	ea	14	27	9018.90-9080	Pakistan
18	Rochester Kelly Forceps, 18cm	5	ea	10	52	9018.90-9080	Pakistan
19	Mosquito Forcep, 12.5cm	5	ea	6	28	9018.90-9080	Pakistan
20	Mosquito Forcep, CVD, 12.5cm	5	ea	6	28	9018.90-9080	Pakistan
21	Crile Hemostatic Forcep, 16cm	5	ea	7	37	9018.90-9080	Pakistan
22	Crile Hemostatic Forcep, 16cm	5	ea	7	37	9018.90-9080	Pakistan
23	Backhaus Towel Clip, 13cm	8	ea	6	49	9018.90-9080	Pakistan
24	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
25	POOL Suction Tip, 10mm 22cm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
GS Hemor(General Surgery Hemorrhoidectomy) set							
1	Mess Knife Holder #3 12.5cm	2	ea	2	5	9018.90-9080	Pakistan
2	Allis Forcep 5*6T 16cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
3	Kocker Forceps, 18cm	2	ea	11	22	9018.90-9080	Pakistan
4	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 18cm	2	ea	49	98	9018.90-9080	Pakistan
5	Rochester Kelly Forcep, 18cm	5	ea	10	52	9018.90-9080	Pakistan
6	Crile Hemostatic Forcep, STR, 14cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
7	Crile Hemostatic Forcep, CVD, 14cm	5	ea	6	31	9018.90-9080	Pakistan
8	Mosquito Forcep, 12.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
9	Mosquito Forceps CVD, 12.5cm	6	ea	6	33	9018.90-9080	Pakistan
10	Backhaus Towel Clip, 13cm	4	ea	6	25	9018.90-9080	Pakistan
11	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
12	Dressing Forcep, 16cm	1	ea	4	4	9018.90-9080	Pakistan
13	Tissue Forcep, 16cm	1	ea	4	4	9018.90-9080	Pakistan
14	Adson Tissue Forcep, 9mm/12cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
15	Adson Smooth Forcep, 9mm/12cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
16	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	1	ea	6	6	9018.90-9080	Pakistan
17	Mayo Scissor T/C, STR, 17cm	1	ea	45	45	9018.90-9080	Pakistan
18	Mayo Scissor T/C, CVD, 17cm	1	ea	45	45	9018.90-9080	Pakistan
19	Metzenbaum Scissor T/C, 18cm	1	ea	53	53	9018.90-9080	Pakistan
20	Volkman Retractor, Blunt 22cm 4P	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
21	Army Navy SET	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
22	HILL Ferguson Retractor, 69*30mm 22cm	1	ea	37	37	9018.90-9080	Pakistan
23	HILL Ferguson Retractor, 76*36mm 22cm	1	ea	37	37	9018.90-9080	Pakistan
24	Parks Speculum, 140*90mm	1	ea	111	111	9018.90-9080	Pakistan
25	Sims Rectal Speculum, 2P 15cm	1	ea	39	39	9018.90-9080	Pakistan
26	Hemorrhoidal set	1	ea	184	184	9018.90-9080	Pakistan
27	Barr Groove Directors Hook, 18cm	1	ea	26	26	9018.90-9080	Pakistan
28	PRATT Fistula Probe, 18cm 2.5mm	1	ea	26	26	9018.90-9080	Pakistan
29	Rectal Biopsy Forcep, 35cm	1	ea	221	221	9018.90-9080	Pakistan
OBYG(Obstetrics and gynaecology) Set							
1	Dressing Forcep, 25cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
2	Dressing Forcep, 14cm	1	ea	3	3	9018.90-9080	Pakistan
3	Tissue Forcep, 14cm	2	ea	3	6	9018.90-9080	Pakistan
4	Mosquito Forcep, STR, 12.5cm	3	ea	6	17	9018.90-9080	Pakistan

5	Mosquito Forcep, CVD, 12.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
6	Crile Hemostatic Forcep, 14cm	4	ea	6	25	9018.90-9080	Pakistan
7	Rochester Kelly Forcep, 16cm	4	ea	9	34	9018.90-9080	Pakistan
8	Rochester Kelly Forcep, 18cm	4	ea	10	39	9018.90-9080	Pakistan
9	Kocker Forcep, 18cm	2	ea	11	22	9018.90-9080	Pakistan
10	Allis Forcep, 5*6 T 19cm	2	ea	14	27	9018.90-9080	Pakistan
11	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
12	POOL Suction Tip, 10mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
13	Backhaus Towel Clip, 13cm	1	ea	6	6	9018.90-9080	Pakistan
14	Mess Knife Holder #7	1	ea	4	4	9018.90-9080	Pakistan
15	Babcock Forcep, 16cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
16	Army Navy SET	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
17	Rechardson Retractor, 28cm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
18	BALFOUR retractor, 250*80*50mm 70*33mm	1	ea	123	123	9018.90-9080	Pakistan
19	Deaver Retractor, 18cm 19mm	1	ea	14	14	9018.90-9080	Pakistan
20	Deaver Retractor, 30cm 25mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
21	Deaver Retractor, 30cm 38mm	1	ea	17	17	9018.90-9080	Pakistan
22	Mayo-Heyer Needle Holder, 18cm	2	ea	11	22	9018.90-9080	Pakistan
23	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
24	Mayo Scissor, STR, 17cm	1	ea	9	9	9018.90-9080	Pakistan
25	Mayo Scissor, CVD, 17cm	1	ea	9	9	9018.90-9080	Pakistan
26	Metzenbaum Scissor, 18cm	1	ea	10	10	9018.90-9080	Pakistan
27	UTERINE Biopsy Forcep, IP 18cm	1	ea	172	172	9018.90-9080	Pakistan
28	Jackson Vaginal Retractor, 38*100	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
29	Jackson Vaginal Retractor, 38*90	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
30	Jackson Vaginal Retractor, 38*75	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
31	Mixer Forcep, 18cm	2	ea	18	37	9018.90-9080	Pakistan
32	Heaney Clamp, 2T 21cm	2	ea	22	44	9018.90-9080	Pakistan
C.S(Cesarean Section) Set							
1	Dressing Forcep, 25cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
2	Dressing Forcep, 14cm	4	ea	3	11	9018.90-9080	Pakistan
3	Crile Hemostatic Forcep, STR, 14cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
4	Crile Hemostatic Forcep, CVD, 14cm	3	ea	6	18	9018.90-9080	Pakistan
5	Rochester Kelly Forcep, CVD, 16cm	8	ea	9	69	9018.90-9080	Pakistan
6	Rochester Kelly Forcep, STR, 16cm	4	ea	9	34	9018.90-9080	Pakistan
7	Rochester Kelly Forcep, STR, 18cm	4	ea	10	39	9018.90-9080	Pakistan
8	Allis Forcep, 5*6 T 16cm	6	ea	10	59	9018.90-9080	Pakistan
9	Allis Forcep, 5*6 T 19cm	6	ea	14	81	9018.90-9080	Pakistan
10	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	4	ea	15	59	9018.90-9080	Pakistan
11	Backhaus Towel Clip, 13cm	10	ea	6	61	9018.90-9080	Pakistan
12	Mess Knife Holder #3	2	ea	2	5	9018.90-9080	Pakistan
13	Army Navy SET	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
14	Rechardson Retractor, 28cm	2	ea	17	34	9018.90-9080	Pakistan
15	DOYEN Retractor, 85X45	2	ea	47	93	9018.90-9080	Pakistan
16	Mayo-Heyer Needle Holder, 18cm	4	ea	11	44	9018.90-9080	Pakistan
17	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
18	Mayo Scissor, CVD, 17cm	2	ea	9	17	9018.90-9080	Pakistan
19	Mayo Scissor, STR, 17cm	2	ea	9	17	9018.90-9080	Pakistan
20	Metzenbaum Scissor, 18cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
Delivery Set							
1	Dressing Forcep, 25cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
2	Dressing Forcep, 14cm	2	ea	3	6	9018.90-9080	Pakistan
3	Backhaus Towel Clip, 13cm	4	ea	6	25	9018.90-9080	Pakistan
4	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan

5	Crile Hemostatic Forcep, STR, 14cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
6	Crile Hemostatic Forcep, CVD, 14cm	2	ea	6	12	9018.90-9080	Pakistan
7	Rochester Kelly Forcep, 20cm	4	ea	12	47	9018.90-9080	Pakistan
8	Mayo-Heyer Needle Holder, 18cm	2	ea	11	22	9018.90-9080	Pakistan
9	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
10	Mayo Scissor, 17cm	2	ea	9	17	9018.90-9080	Pakistan
11	Episiotomy Scissor, 21cm	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
OPP / Outpatient Set							
1	Dressing Forcep, 25cm	50	ea	6	307	9018.90-9080	Pakistan
2	Mosquito Forcep, 12.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
3	Rochester Kelly Forcep, 18cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
4	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	8	ea	6	44	9018.90-9080	Pakistan
5	Vaginal Specula, Small	10	ea	10	104	9018.90-9080	Pakistan
6	Vaginal Specula, Medium	70	ea	10	731	9018.90-9080	Pakistan
7	Vaginal Specula, Large	20	ea	10	209	9018.90-9080	Pakistan
8	Sims Uterine Sound	10	ea	10	98	9018.90-9080	Pakistan
I & D(Incision and Drainage) Set							
1	Dressing Forcep, 14cm	2	ea	3	6	9018.90-9080	Pakistan
2	Tissue Forcep, 14cm	2	ea	3	6	9018.90-9080	Pakistan
3	Mosquito Forcep, 12.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
4	Mess Knife Holder #3	2	ea	2	5	9018.90-9080	Pakistan
5	Operating Scissor, S/B, 14.5cm	2	ea	6	11	9018.90-9080	Pakistan
6	Mayo-Heyer Needle Holder, 18cm	2	ea	11	22	9018.90-9080	Pakistan
7	Metzenbaum Scissor, 18cm	2	ea	10	20	9018.90-9080	Pakistan
OBGY(Obstetrics and gynaecology) Tray							
1	Instrument Tray with cover (#4) 370x270x75	3	ea	31	92	9018.90-9080	S. Korea
2	Instrument Tray with cover (#6) 320x200x55	4	ea	22	86	9018.90-9080	S. Korea
3	Instrument Tray with cover (#8) 230x130x45	4	ea	14	54	9018.90-9080	S. Korea
4	Instrument Tray (#4) 360x320x60	2	ea	22	43	9018.90-9080	S. Korea
5	Instrument Tray (#6) 280x220x50	4	ea	14	54	9018.90-9080	S. Korea
6	Instrument Tray (#8) 215x175x25	4	ea	8	32	9018.90-9080	S. Korea
7	Kidney Tray (Large) 250	3	ea	10	31	9018.90-9080	S. Korea
8	Catheter Tray (Large) 450x120x60	1	ea	31	31	9018.90-9080	S. Korea
9	Sponge Can (#1) Φ 75x60	8	ea	4	31	9018.90-9080	S. Korea
10	Sponge Can (#2) Φ 85x90	6	ea	6	37	9018.90-9080	S. Korea
11	Sponge Can (#3) Φ 115x120	4	ea	9	37	9018.90-9080	S. Korea
12	Sponge Can (#4) Φ 140x140	3	ea	14	41	9018.90-9080	S. Korea
13	Sponge Can (#5) Φ 170x170	3	ea	17	50	9018.90-9080	S. Korea
14	Forcep Jar (Large) Φ 55x160	4	ea	12	49	9018.90-9080	S. Korea
15	Forcep Jar (Small) Φ 55x110	4	ea	9	37	9018.90-9080	S. Korea
16	Gauze Drum (Medium) Φ 180x115	2	ea	28	55	9018.90-9080	S. Korea
17	Gauze Drum (Large) Φ 250x150	2	ea	36	71	9018.90-9080	S. Korea
18	Syringe Tray 220x80x35	2	ea	12	25	9018.90-9080	S. Korea
19	Bowl (#3) Φ 70x35	5	ea	3	14	9018.90-9080	S. Korea
20	Bowl (#5) Φ 90x45	4	ea	4	16	9018.90-9080	S. Korea
DISPOSABLES							
1	Disposable Syringe 1CC 26G / [100ea=1box]	50	box	5	264	9018.31-0000	S. Korea
2	Disposable Syringe 3CC 23G / [100ea=1box]	100	box	5	492	9018.31-0000	S. Korea
3	Disposable Syringe 5CC 23G / [100ea=1box]	50	box	6	283	9018.31-0000	S. Korea
4	Disposable Syringe 10CC 21G / [100ea=1box]	50	box	9	449	9018.31-0000	S. Korea
5	Disposable Syringe 20CC 21G / [50ea=1box]	20	box	6	128	9018.31-0000	S. Korea
6	Disposable Syringe 50CC 21G / [25ea=1box]	20	box	6	128	9018.31-0000	S. Korea
7	Disposable Enema syringe [25ea=1box]	2	box	7	13	9018.90-9080	S. Korea

8	Disposable syringe needle 18G 1*1 / 2 [100ea=1 box,38mm]	4	box	3	12	9018.32-1000	S. Korea
9	Disposable syringe needle 23G 1 [100ea=1 box, 25mm]	100	box	3	283	9018.32-1000	S. Korea
10	I.V Set with needle	1,000	ea	0	432	9018.39-1000	S. Korea
11	Surgical glove,powerfree,#6.5	50	ea	1	30	4015.11-0000	China
12	Surgical glove,powerfree,#7.0	100	ea	1	59	4015.11-0000	China
13	Surgical glove,powerfree,#7.5	50	ea	1	30	4015.11-0000	China
14	Adhesive bandage. Strip,1" 2.5cm*330cm [20ea=1pk]	10	pk	17	172	3005.10-1000	S. Korea
15	Adhesive Plaster PVC,75*330cm [10ea=1pk]	10	pk	17	172	3005.10-1000	S. Korea
16	3M Micropore medical tape,Skintone, 1/2 inch [24ea=1pk]	10	pk	16	160	3005.10-1000	S. Korea
17	3M Micropore medical tape,White, 1/2 inch [24ea=1pk]	10	pk	11	111	3005.10-1000	S. Korea
18	Spinal needle 21G	30	ea	3	103	9018.32-9000	Japan
19	Spinal needle 22G	50	ea	3	172	9018.32-9000	Japan
20	Spinal needle 23G	30	ea	3	103	9018.32-9000	Japan
21	EKG Electrode	300	ea	0	43	9018.11-9000	S. Korea
22	Cotton, cutting, 4*3	50	pk	4	197	3005.90-1000	S. Korea
23	Cotton ball, #1,Small,350g	50	pk	4	215	3005.90-1000	S. Korea
24	Cotton ball, #3 ,Medium,350g	50	pk	4	215	3005.90-1000	S. Korea
25	Cotton ball, #5, Large,350g	50	pk	4	215	3005.90-1000	S. Korea
26	Gauze, 20*20*200	100	ea	4	406	3005.90-2000	S. Korea
27	Gauze, Cutting, 30*30	100	ea	9	860	3005.90-2000	S. Korea
28	Belly Strip, 9 inch, Blue/Pink	30	ea	2	52	9021.10-0000	S. Korea
29	Autoclave Tape, 1inch	20	roll	12	246	9026.20-9000	S. Korea
30	Thermometer,60 sec	12	ea	4	49	9025.19-1000	China
31	Stethoscope,dual type	10	ea	4	37	9018.90-9080	China
32	non-mercury Sphygmomanometer, desk type	5	ea	57	283	9018.19-4000	China
33	Latex Nelaton Catheter, 6Fr	30	ea	0	12	9018.39-9000	S. Korea
34	Latex Nelaton Catheter, 7Fr	50	ea	0	20	9018.39-9000	S. Korea
35	Latex Nelaton Catheter, 8Fr	30	ea	0	12	9018.39-9000	S. Korea
36	Cotton tipped applicator 6 inch, 15cm, [100ea=1pk]	48	pk	1	26	6307.90-9000	S. Korea
37	Silicone Foley Catheter, 14Fr.,2way	20	ea	3	66	9018.39-2000	S. Korea
38	Silicone Foley Catheter, 16Fr.,2way	30	ea	3	100	9018.39-2000	S. Korea
39	Silicone Foley Catheter, 18Fr.,2way	20	ea	3	66	9018.39-2000	S. Korea
40	Endo tube, #3	5	ea	3	17	9018.39-2000	Malaysia
41	Endo tube, #6.5	10	ea	3	33	9018.39-2000	Malaysia
42	Endo tube, #7	10	ea	3	33	9018.39-2000	Malaysia
43	Airway, # 1,7cm, white	10	ea	1	12	9018.39-2000	S. Korea
44	Airway, #3, 9cm,yellow	10	ea	1	12	9018.39-2000	S. Korea
45	Airway, #4, 10cm, red	10	ea	1	12	9018.39-2000	S. Korea
46	Scalpel Blade #10 [100ea=1 box]	10	box	16	160	9018.90-9080	Germany
47	Scalpel Blade #11 [100ea=1 box]	10	box	16	160	9018.90-9080	Germany
48	Scalpel Blade #15 [100ea=1 box]	5	box	16	80	9018.90-9080	Germany
49	Chromic, #1, 36mm 75cm [24ea=1 box]	5	box	41	203	3006.10-1020	S. Korea
50	Chromic, #1-0 [24ea=1 box]	5	box	37	184	3006.10-1020	S. Korea
51	Chromic, #2-0 [24ea=1 box]	5	box	34	168	3006.10-1020	S. Korea
52	Blue Nylon #3-0 25mm	5	ea	29	144	3006.10-1010	S. Korea
53	Surgifit, #1 [24ea=1 box]	10	box	86	860	3006.10-1010	S. Korea
54	Surgifit, #2-0, 28mm 70cm [24ea=1 box]	10	box	80	799	3006.10-1010	S. Korea
55	Surgifit, #3-0, 21mm 70cm [24ea=1 box]	10	box	80	799	3006.10-1010	S. Korea
56	Surgifit, #4-0, 19mm 70cm [24ea=1 box]	10	box	71	713	3006.10-1010	S. Korea
57	Urinary Drainage Bag	20	ea	1	27	9018.39-9000	S. Korea
58	Poly Glove, [200ea=1pk]	100	pk	2	196	9018.90-9080	S. Korea
59	Peeding Tube, 6Fr	5	ea	1	4	9018.39-2000	Japan
61	Tab Gauze, 30*30*8P [100ea=1pk]	30	pk	74	2,213	3005.90-2000	S. Korea
63	Suture(White Silk), #3 [10m*10]	30	ea	8	229	3006.10-1010	S. Korea

64	Suture(White Silk), #5 [10m*10]	30	ea	11	325	3006.10-1010	S. Korea
65	Suture(White Silk), #6 [10m*10]	30	ea	13	395	3006.10-1010	S. Korea
66	Penrose Drain Silicon, 12mm	50	ea	2	80	9018.39-2000	S. Korea
67	Code Clamp [50ea=1box]	10	box	7	68	9018.90-3000	S. Korea
68	3-way, PVC Disposable	200	ea	0	56	9018.39-2000	S. Korea
69	Silicone Tube [7*13] 10m	5	ea	36	178	9018.39-2000	S. Korea
70	Suture needle, #3 [28mm 10ea=1pk]	20	pk	5	103	9018.32-2000	S. Korea
71	Suture needle, #6 [43mm 10ea=1pk]	20	pk	5	103	9018.32-2000	S. Korea
72	Suture needle for GS, #3 [25mm 10ea=1pk]	20	pk	5	103	9018.32-2000	S. Korea
73	Suture needle for GS, #6 [37mm 10ea=1pk]	20	pk	5	103	9018.32-2000	S. Korea
74	Silicone Ambu bag for Adult with mask	3	ea	61	184	9020.00-8000	China
75	Silicone Ambu bag for Infant with mask	2	ea	61	123	9020.00-8000	China
76	Laryngoscopy set for Adult [Mac type - Handle, Blade #1, 2, 3]	6	ea	74	443	9018.90-9080	S. Korea
84	Laryngoscopy set for Child [Miller type - Handle, Blade #0]	2	ea	61	123	9018.90-9080	S. Korea
77	Scalp vein set, 23G	1,000	ea	0	195	9018.32-1000	Japan
78	Soda lime	10	ea	9	86	3824.99-6300	S. Korea
79	Nasal Tube set for Adult	20	ea	1	25	9018.39-2000	S. Korea
80	Nasal Tube set for Child	10	ea	1	15	9018.39-2000	S. Korea
81	Nasal Tube set for Infant	10	ea	3	33	9018.39-2000	S. Korea
82	Nasal Tube, 2M	20	ea	1	25	9018.39-2000	S. Korea
85	Epidural set, 700	10	ea	14	144	9018.39-2000	Germany
86	Surgi-gel, 120g	20	ea	3	54	9018.90-9090	S. Korea
87	Supersonic-gel, 5L	30	ea	7	221	9018.12-9000	S. Korea
88	Gauze 2*2*8P	100	ea	2	246	3005.90-2000	S. Korea
89	Gauze 3*3*8P	100	ea	5	492	3005.90-2000	S. Korea
90	Gauze 4*4*4P	100	ea	5	516	3005.90-2000	S. Korea
91	Gauze 4*4*8P	100	ea	7	726	3005.90-2000	S. Korea
92	Surgical Face Mask [50ea=1 box]	100	box	4	394	5903.90-0000	Japan
93	Surgical Face Mask for doctor [50ea=1 box]	100	box	4	443	5903.90-0000	Japan
94	Sterile Glove, Medium [100ea=1 box]	100	box	7	676	9018.90-9080	S. Korea
95	Sterile Glove, Medium [200ea=1 box]	100	box	8	799	9018.90-9080	S. Korea
96	Heparin cap [100ea=1 box]	100	box	15	1,509	9018.39-2000	S. Korea
97	Bandage #3 [12ea=1pk]	100	pk	6	559	3005.90-2000	S. Korea
98	Bandage #4 [12ea=1pk]	100	pk	7	694	3005.90-2000	S. Korea
99	Bandage #6 [12ea=1pk]	100	pk	10	974	3005.90-2000	S. Korea

[OPD(Out Patient Delivery) SET]

1	Dressing Forcep, 25cm	50	ea	6	307	9018.90-9080	Pakistan
2	Surgical Vaginal Specula	2	ea	33	66	9018.90-9080	Pakistan
3	Vaginal Specula, Small	10	ea	10	104	9018.90-9080	Pakistan
4	Vaginal Specula, Medium	30	ea	10	313	9018.90-9080	Pakistan
5	Vaginal Specula, Large	20	ea	10	209	9018.90-9080	Pakistan
6	Sims Uterine Sound, 30.5cm	2	ea	9	17	9018.90-9080	Pakistan
7	TISCHLER Biopsy Forceps, 20cm	1	ea	172	172	9018.90-9080	Pakistan
8	Mosquito Forceps, 12.5cm	10	ea	6	55	9018.90-9080	Pakistan
9	Allis Forceps, 5*6 T 16cm	5	ea	10	49	9018.90-9080	Pakistan
10	Allis Forceps, 5*6 T 19cm	10	ea	14	135	9018.90-9080	Pakistan
11	Allis Forceps, 5*6 T 23cm	2	ea	18	37	9018.90-9080	Pakistan
12	Tissue Forceps, 14cm	2	ea	3	6	9018.90-9080	Pakistan
13	Rochester Kelly Forceps, 16cm	5	ea	9	44	9018.90-9080	Pakistan
14	Rochester Kelly Forceps, 18cm	10	ea	10	104	9018.90-9080	Pakistan
15	Rochester Kelly Forceps, 20cm	5	ea	12	58	9018.90-9080	Pakistan
16	Operating Scissor, 14.5cm S/B	5	ea	6	28	9018.90-9080	Pakistan
17	Tenaclum Forceps, 25cm	2	ea	15	29	9018.90-9080	Pakistan
18	Hegar Uterine Dilators set, #1~13	2	ea	86	172	9018.90-9080	Pakistan

19	Placenta Forcep, #1 4mm	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
20	Placenta Forcep, #2 6mm	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
21	Placenta Forcep, #3 9mm	2	ea	16	32	9018.90-9080	Pakistan
22	Mayo-Heyer Needle Holder T/C, 18cm	2	ea	49	98	9018.90-9080	Pakistan
23	Metzenbaum Scissors T/C, 18cm	1	ea	53	53	9018.90-9080	Pakistan
24	UTERINE Curettes, #1, 28cm 4.5mm	2	ea	12	25	9018.90-9080	Pakistan
25	UTERINE Curettes, #2, 28cm 6mm	2	ea	12	25	9018.90-9080	Pakistan
26	UTERINE Curettes, #3, 28cm 7.5mm	2	ea	12	25	9018.90-9080	Pakistan
27	UTERINE Curettes, #4, 28cm 9mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
28	UTERINE Curettes, #5, 28cm 12mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
29	Backhaus Towel Clip, 11cm	8	ea	6	49	9018.90-9080	Pakistan
Curettage Set [DC(Dilation and Curettage) SET]							
1	UTERINE Curettes #1 28cm 4.5mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
2	UTERINE Curettes #2 28cm 6mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
3	UTERINE Curettes #3 28cm 7.5mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
4	UTERINE Curettes #4 28cm 9mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
5	UTERINE Curettes #5 28cm 12mm	1	ea	12	12	9018.90-9080	Pakistan
6	Hegar Uterine Dilators set, #1~13	1	ea	86	86	9018.90-9080	Pakistan
7	Curettage Handle	1	ea	31	31	9018.90-9080	S. Korea
8	Curettage Suction Tip #1 [5mm]	1	ea	12	12	9018.90-9080	S. Korea
9	Curettage Suction Tip #2 [6mm]	1	ea	12	12	9018.90-9080	S. Korea
10	Curettage Suction Tip #3 [7mm]	1	ea	12	12	9018.90-9080	S. Korea
11	Curettage Suction Tip #4 [8mm]	1	ea	12	12	9018.90-9080	S. Korea
12	Placenta Forcep, #1 4mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
13	Placenta Forcep, #2 6mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
14	Placenta Forcep, #3 9mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
15	Placenta Forcep, #4 12mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
16	Placenta Forcep, #5 15mm	1	ea	16	16	9018.90-9080	Pakistan
17	FOERSTER Sponge Forcep, 25cm	1	ea	15	15	9018.90-9080	Pakistan
18	Sims Uterine Sound, 30.5cm	1	ea	9	9	9018.90-9080	Pakistan
19	Tenaclum Forcep, 25cm	1	ea	15	15	9018.90-9080	Pakistan
20	Instrument tray #4, 360x320x60	1	ea	22	22	9018.90-9080	S. Korea
TOTAL		6,758		6,792	36,814		

MEDICINES AND NUTRITIONALLY FORTIFIED FOODS (ORIGIN: UNITED STATES)

< Medicine >								
No.	Name	Brand	Model/capacity	Description	Qty	Unit price	Amount(USD)	HS Code
1	APAP		160mg/5ml	ANALGESICS/ANTI-INFLAMMATORY			Exact qualitative details and quantities of medicine list to be determined after approval of U.N. Sanctions 1718 exemption	3004.90-9900
2	Aspirin		325mg tablets					3004.90-9100
3	Ibuprofen		200mg tab					3004.90-9900
4	Ibuprofen		400mg tab					3004.90-9900
5	Ibuprofen		100mg/5ml susp. 118ml					3004.90-9900
6	Prednisone		10mg					3004.90-9900
7	Acyclovir		200mg	ANTIBIOTIC / ANTIFUNGAL / ANTIPARASITIC			as above	3004.20-9900
8	Albendazole		400mg					3004.90-1000
9	Amoxicillin		250mg chew					3004.20-9000
10	Amoxicillin		250mg/5ml susp 100-150ml					3004.20-9000
11	Amoxicillin		500mg					3004.20-9000
12	Azithromycin		250mg					3004.90-9900
13	Ceftriaxone		1 Gm vials					3004.20-9900
14	Cephalexin		500mg					3004.20-9900
15	Clindamycin		300mg					3004.20-9900
16	Ciprofloxacin		500mg					3004.20-9900
17	Doxycycline		100mg capsules					3004.90-9900
18	Fluconazole		150mg					3004.20-9900
19	Levofloxacin		500mg					3004.20-9900
20	Metronidazole		250mg					3004.90-9900
21	SMZ-TMP		160/800	3004.20-9900				
22	Bisacodyl		5mg	GI MEDICATIONS			as above	3004.90-9900
23	Calcium CO3							3004.90-9900
24	Docusate Na		100mg					3004.90-9900
25	Famotidine (or ranitidine 150mg)		20mg					3004.90-9900
26	Loperamide		2mg					3004.90-9900
27	Omeprazole		20mg					3004.90-9900
28	Bismuth subsalicylate		tablets 324mg					3004.90-9900
29	Promethazine		tablets 25mg					3004.90-9900
30	Benzyl benzoate topical lotion/solution		100ml					

31	Betamethasone valerate (or triamcinolone 0.1% cream 15 or 30g)		0.1%cm	TOPICAL / VAGINAL PREPARATIONS	as above	3004.20-9900
32	Clobetasol proprionate		0.05% cream 15 or 30g			3004.90-9900
33	Clotrimazole 1% (or miconazole 2%)		cream 15 g			3004.90-9900
34	Hemorrhoidal		Cm/Oint			3004.90-9900
35	Hydrocortisone 1%		Cm, 144 foil packets / box			3004.20-9900
36	Triple (or double) antibiotic ointment		144 foil packets/box			3004.20-9900
37	Cortisporin otic solution (or ofloxacin ophth soln)		10ml	EYE, EAR, NOSE AND THROAT	as above	3004.20-9900
38	Erythromycin ophth		oint 3.5g			3004.20-9200
39	Gentamicin ophth solution		5ml			3004.90-9900
40	Cetirizine (or loratadine 10mg)		10mg	ANTIHISTAMINES / DECONGESTANTS AND RESPIRATORY	as above	3004.90-9900
41	Diphenhydramine		25mg capsules			3004.90-9900
42	Diphenhydramine		liquid 12.5mg / 5ml 120ml			3004.90-9900
43	Promethazine		25mg			3004.90-9900
44	Atenolol		50mg	CARDIAC	as above	3004.90-9900
45	Clonidine		0.1mg or 0.2mg			3004.90-9900
46	Hydrochlorothiazide		25mg			3004.90-9900
47	Lisinoprol		10 mg or 20mg			3004.90-9900
48	Metformin		500mg	DIABETES	as above	
49	Lidocaine (with epinephrine 1:100,000 in 1.7ml carpules)		1% (or 2%)	DENTAL	as above	3002.90-3090
50	Septocaine (with epi 1:200,000 / 50 carpules per box)		4%			3004.90-9900

51	Lidocaine 1% without epi for injection		1%	Local Anesthesia	as above	3002.90-3090
52	Medroxyprogesterone		5mg tablets	Hormone for Women		3004.39-7000
53	Oral rehydration		packets	MISC		3004.90-9900
54	Sodium Cl		9% vials			3004.20-9900
55	Sterile water for injection		10ml Multidose vial			3004.90-9900
56	Urine test strips		10 parameter			3004.90-9900
57	Urine pregnancy tests					3822.00-1099
58	Adult vitamins			VITAMINS / MINERALS	3004.50-9000	
59	Children Vitamin Chew				3004.50-9000	
60	Ferrous Sulfate		325mg		3002.12-1000	
61	Prenatal Vitamins				3004.50-9900	
TOTAL						

< Nutrition Foods >								
No.	Name	Brand	Model/capacity	Description	Qty	Unit price	Amount(KRW)	HS Code
1	ERDF(Emergency Relief Dry Food)			Nutritionally fortified foods			Exact food and supplement qualitative details and quantities to be determined after approval of U.N. Sanctions 1718 exemption.	2106.90-9099
2	ERDF(Emergency Relief Dry Food) for Children			Nutritionally fortified soups, powdered supplements, vitamin cookies				2106.90-9099
TOTAL								

LIST OF MEDICAL TEXTBOOKS

NO	Author	Title	Qty	Amount (USD)	Origin
1	Berek	Berek & Novak's Gynecology (16e)	1	178	USA
2	Coley	Caffey's Pediatric Diagnostic Imaging (13e 2Vols)	1	334	USA
3	Norton	Callen's Ultrasonography in Obstetrics and Gynecology (6e)	1	144	USA
4	Lobo	Comprehensive Gynecology (7e)	1	174	USA
5	Resnick	Creasy and Resnik's Maternal-Fetal Medicine: Principles and Practice (8e)	1	207	USA
6	Yeomans	Cunningham and Gilstrap's Operative Obstetrics (3e)	1	296	USA
7	Berg	Diagnostic Imaging: Breast (3e)	1	347	USA
8	Kamauya	Diagnostic Ultrasound for Sonographers	1	127	USA
9	Rumack	Diagnostic Ultrasound (5/e 2Vols)	1	356	USA
10	Weinger	Drugs for Pregnant and Lactating Women (3e)	1	127	USA
11	Martin	Fanaroff and Martin's Neonatal-Perinatal Medicine (11e)	1	296	USA
12	Armstrong	Feigenbaum's Echocardiography (8e)	1	254	USA
13	Polin	Fetal and Neonatal Physiology (5e 2Vols)	1	381	USA
14	Goldman	Goldman-Cecil Medicine (26e 2Vols)	1	212	USA
15	Kim Jong Hoe	Handbook of Ultrasonography in Obstetrics	1	51	S. Korea
16	Jameson	Harrison's Principles of Internal Medicine (20e)	1	246	USA
17	Korean Association of Internal Medicine	Harrison's Internal Medicine (3Vols)	1	195	S. Korea
18	Nelson	Nelson Textbook of Pediatrics 21e (2Vols)	1	178	USA
19	Polin	Neonatology : Questions and Controversies Series 3e(7 Vols)	1	466	USA
20	SNUH(Seoul National University Hospital) Psychology Department	SNUH Manual of the Health of Psychology	1	19	S. Korea
21	SNUH Department of Internal Medicine	SNUH Manual of Medicine	1	34	S. Korea
22	SNUH Department Neurology	SNUH Manual of Neurology	1	25	S. Korea
23	Taylor	Speroff's Clinical Gynecologic Endocrinology and Infertility (9e)	1	241	USA
24	Bhat	The Washington Manual of Medical Therapeutics (36e)	1	68	USA
25	Cunningham	Williams Obstetrics (25e)	1	186	USA
26	Stauss	Yen & Jaffe's Reproductive Endocrinology (8e)	1	220	USA
27	Sanyal	Zakim and Boyer's Hepatology : A Textbook of Liver Disease (7e)	1	339	USA
28	Academy of General Medicine	General Medicine	1	161	S. Korea

NO	Author	Title	Qty	Amount (USD)	Origin
29	Korean Academy the Soulder & Elbow Medicine	The Shoulder & Elbow (2e)	1	152	S. Korea
30	Korean Academy of Fracture Medicine	Fracture (2e)	1	161	S. Korea
31	Academy of Ultrasound	Musculoskeletal Ultrasound	1	127	S. Korea
32	Gil Ho Young	Ultrasound of the Musculoskeletal System	1	212	S. Korea
33	Korean Academy of Fuctional Medicine	Fuctional Medicine	1	51	S. Korea
34	Kim Jeong Ryong	Clinical Treatment for G&I System (Vol1)	1	68	S. Korea
35	Kim Jeong Ryong	Clinical Treatment for G&I System (Vol2)	1	85	S. Korea
36	Korean Academy of Surgical Treatment for Thyroid	Surgical Treatment for Thyroid and Parathyroid and Pancreas	1	127	S. Korea
37	Korean Academy of Geriatric	Geriatric Medicine (3e)	1	119	S. Korea
38	Korean Association of Clinical Geriatric	Geriatric Medicine (2e)	1	127	S. Korea
39	Korean Academy of Stroke	Stroke (2e)	1	76	S. Korea
40	Korean Academy of Surgical Treatment for Cerebral Stroke	Surgical Treatment for Cerebral Stroke (2e)	1	152	S. Korea
41	Korean Association of Diabetes Mellitus	Diabetes Mellitus(5e)	1	102	S. Korea
42	Cho Yong Kyu	Laparoscopy for Diagnosis and Treatment	1	102	S. Korea
43	Park Yung Soo	The Method of Laparoscopy for Large Intestine	1	25	S. Korea
44	Kim Won Chul	Master Technic of Laparoscopy for Stomach (DVD)	1	254	S. Korea
45	Seol Sang Young	The Method of Laparoscopy for Large Intestine (DVD)	1	30	S. Korea
46	Lee Seung Hwa	The Method of Laparoscopy for Large Intestine (DVD)	1	660	S. Korea
47	Korean Academy of Medicine of Headache	Medicine of Headache(2e)	1	75	S. Korea
48	Cho Jae Young	Road Map for Clinical Internal Medicine	1	119	S. Korea
49	Korean Academy of Rheumatism	Medicine of Rheumatism (2e)	1	102	S. Korea
50	Lee Seung Hwa	Master Technic of Laparoscopy for Large Intestine	1	161	S. Korea
51	Gam Hyun Soo	Master Technic of Ultrasound	1	42	S. Korea
52	Korean Academy of Anesthesia	Anesthesia & Pain Management (2e)	1	169	S. Korea
53	Park So Young	Gynecologic Dermatology	1	102	S. Korea
54	Association of OBGY & Ultrasound	OBGY & Ultrasound (2e)	1	59	S. Korea
55	Association of Gynecology	Gynecology (5e)	1	102	S. Korea
56	Assocation of Urology	Video for Gynecology (2e)	1	51	S. Korea

NO	Author	Title	Qty	Amount (USD)	Origin
57	Association of Obstetrics	Video for Delivery of Women	1	51	S. Korea
58	Association of Pregnant Women	Scienes of Obstetrics	1	127	S. Korea
59	Association of Laparoscopy	The Science of Laparoscopy for Pregnant Women	1	85	S. Korea
60	Association of Obstetrics	Direction and Summary of Pregnant Women	1	41	S. Korea
61	Korean Academy of Infecious Disease	Preventive Inoculation for Adult (3e)	1	76	S. Korea
62	Korean Academy of Pediatric	Endocrelogy for Children(3e)	1	694	S. Korea
63	Association of Pediatric	Pediatric Allergy Related Breathing (3e)	1	76	S. Korea
64	Association of Pediatric	Diagnosis of Emergency for Children (2e)	1	33	S. Korea
65	Kim Jung Sook	Ultrasound and Echocardiogram for Children	1	42	S. Korea
66	Association of Pediatric	Surgical Neulolgy for Children (new edition)	1	93	S. Korea
67	Association of Laparoscopy	Atlas of Larparoscopy for Stomach	1	76	S. Korea
68	Association of Laparoscopy	Atlas of Larparoscopy of Low Intestin	1	76	S. Korea
69	Association of Laparoscopy	Atlas of Larparoscopy of Upper and Low Intestin	1	127	S. Korea
70	Lee Sang Bong	Smart Manunal of Diagnosis for Children (2e)	1	76	S. Korea
71	Lee Sang Bong	Smart Manual of Diagnosis (2e)	1	135	S. Korea
72	Association of Surgical Neurology	Surgical Neurology (4e)	1	63	S. Korea
73	Korean Academy of Neurology	Medical Neurology (3e)	1	102	S. Korea
74	Seol Sang Young	Abdominal Ultrasound for Complete Understanding and Accurate Diagnosis	1	59	S. Korea
75	Association of Ultrasound	Ultrasound for Heart (4e)	1	127	S. Korea
76	SNUH Cardiovascular Medicine	SNUH Manual of Cardiovascular Medicine	1	34	S. Korea
77	Korean Academy of Neurology	Interesting Medicine of Neurology	1	34	S. Korea
78	Korean Academy of Preventive Medicine	Preventive Medicine and Public Health (3e)	1	50	S. Korea
79	Koren Academy of Surgery	Medicine of Surgery (2e)	1	169	S. Korea
80	Korean Academy of Injury	Medicine of Injury	1	144	S. Korea
81	Association for Disease of Breast	Medicine of Breast (4e)	1	127	S. Korea
82	Korean Academy of Emergency	Medicine of Emergency (2e)	1	169	S. Korea
83	SNUH Division of Dermatology	Science Dermatology for Medical Student (4e)	E	25	S. Korea
84	Korean Academy of Microbiology	Microbiology (7e)	1	59	S. Korea
85	Korean Academy of Ear, Nose and	Medicine of Ear, Nose and Throat	1	423	S. Korea
86	Association of Epilepsy	Medicine of Clinical Epilepsy (3e)	1	76	S. Korea
87	SNUH Division of Orthopedics	SNUH Manual of Orthopedics	1	34	S. Korea
88	Korean Academy of Orthopedics	Medicine of Orthopedics (7e)	1	254	S. Korea

NO	Author	Title	Qty	Amount (USD)	Origin
89	Kim Dae Hyun	Ultrasound Diagnosis for Digestive Organ by Case Example	1	59	S. Korea
90	Kim Il Bong	Medicine of Ultrasound 1&2 with Good Explanation	1	85	S. Korea
91	Korean Academy of Spinal Nerve	Medicine of Spine (3e)	1	195	S. Korea
92	Shim Hyun Seon	Diagnostic Ultrasound (3e)	1	38	S. Korea
93	SNUH Gynecology	Modern Ultrasound Diagnosis for Women (2e)	1	85	S. Korea
94	Choi Jung Hyun	Heart Ultrasound for Fetus	1	102	S. Korea
95	Ahn Ji Hyun	Medicine of OBGY	1	42	S. Korea
96	Shin Kyoo Sung	Internal Medicine (10e)	1	85	S. Korea
97	Lee Min Young	Standard Manual of Ultrasound (2e)	1	42	S. Korea
98	SNUH Division of Orthopedics	Orthopedics for Medical Student (3e)	1	42	S. Korea
99	Ahn Ji Hyun	Internal Medicine (4e)	1	59	S. Korea
100	Korean Academy of Infection	Guidance for Antibiotics (4e)	1	76	S. Korea
101	Korean Academy of Blood	Medicine of Human Blood (3e)	1	68	S. Korea
		TOTAL	100	14,208	



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS-ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

10 августа 2021 года

Уважаемый г-н Парк,

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), имею честь сослаться на Ваше письмо от 2 августа 2021 года, в котором к Комитету обращена просьба в очередной раз изменить срок действия изъятия, предоставленного организации «Сэм кэар интернешнл» 7 февраля 2020 года и продленного до 7 августа 2021 года на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности и в соответствии с уведомлением № 7 об оказании помощи в осуществлении, с тем чтобы осуществлять в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) гуманитарную деятельность, в частности санкционировать поставку в КНДР медицинского оборудования, медикаментов и продовольствия для больницы №3 Пхеньяна в рамках гуманитарных усилий вышеуказанной организации по оказанию медицинской помощи с целью обновить медицинское оборудование и технику, обеспечить доступ к лекарствам для лечения болезней и облегчения боли, направить продукты повышенной пищевой ценности для ликвидации крайнего голода и недоедания и содействовать восстановлению пациентов в послеоперационный период, поскольку в результате пандемии COVID-19 возникли серьезные логистические трудности и прекратились поставки грузов.

Имею честь также сообщить Вам, что согласно пункту 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) после тщательного рассмотрения этого вопроса Комитет постановил продлить срок действия изъятия до 10 августа 2022 года в целях завершения процесса закупки и поставки указанных предметов, подробные сведения о которых приводятся в приложении к настоящему письму.

С уважением,

(Подпись) Мона Юуль
Председатель
Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#)

Г-ну Сай Р. Паку
учредителю и президенту
организации «Сэм кэар интернешнл»

Копия: г-ну Фроде Маурингу
исполняющему обязанности координатора-резидента Организации Объединенных Наций в КНДР,
Пхеньян, КНДР

Приложение:
– Перечень товаров и услуг, предназначенных для передачи КНДР



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS-ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

7 августа 2020 года

Уважаемый г-н Пак,

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), имею честь сослаться на Ваше письмо от 23 июля 2020 года, в котором к Комитету обращена просьба изменить срок действия изъятия, предоставленного 7 февраля 2020 года на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) и в соответствии с уведомлением об оказании помощи в осуществлении № 7 для осуществления гуманитарной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), в частности санкционировать поставку в КНДР медицинского оборудования, медикаментов и продовольствия для третьей больницы в Пхеньяне в рамках оказания организацией «Сэм кэар интернешнл» (SAM Care International) гуманитарной медицинской помощи в целях обновления медицинского оборудования и техники, обеспечения доступа к лекарствам для лечения болезней и облегчения боли, обеспечения продуктами питания, обогащенными питательными веществами, для лечения крайнего голода и недоедания и оказания поддержки в восстановлении пациентов в послеоперационный период. Также принимаю к сведению Вашу просьбу о продлении срока действия изъятия, учитывая трудности с отгрузкой товаров, возникающие в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19).

Имею честь также сообщить Вам, что после тщательного рассмотрения этого вопроса Комитет постановил продлить срок действия изъятия до 7 августа 2021 года для завершения процесса закупки и поставки в КНДР указанных предметов, подробные сведения о которых приводятся в приложении к настоящему письму, согласно пункту 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности.

Комитет хотел бы поблагодарить организацию «Сэм кэар интернешнл» за добросовестное отношение к данному вопросу.

С уважением,

(Подпись) Кристоф Хойген
Председатель Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#)

Г-ну Сай Р. Паку,
учредителю и президенту
организации «Сэм кэар интернешнл»

Копия: г-ну Фроде Маурингу, исполняющему обязанности координатора-резидента Организации Объединенных Наций в КНДР, Пхеньян, КНДР

Приложение:

– Перечень предметов и услуг, предназначенных для передачи КНДР



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS-ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

7 февраля 2020 года

Уважаемый г-н Парк,

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), имею честь сослаться на Ваше письмо от 2 января 2020 года, в котором к Комитету обращена просьба о предоставлении изъятия на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) и в соответствии с уведомлением об оказании помощи в осуществлении № 7 для осуществления гуманитарной деятельности в КНДР, в частности просьба санкционировать поставку в КНДР медицинского оборудования, медикаментов и продовольствия для третьей больницы в Пхеньяне в рамках оказания организацией «Сэм кэар интернешнл» (SAM Care International) гуманитарной медицинской помощи в целях обновления медицинского оборудования и техники, обеспечения доступа к лекарствам для лечения болезней и облегчения боли, обеспечения обогащенными питательными веществами продуктами питания для лечения крайнего голода и недоедания и оказания поддержки в восстановлении пациентов в послеоперационный период.

Имею далее честь сообщить Вам о том, что после надлежащего рассмотрения этого вопроса Комитет постановил удовлетворить содержащуюся в вышеупомянутом письме просьбу о предоставлении изъятия в соответствии с пунктом 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности и разрешил произвести в течение следующих шести месяцев передачу указанных в Вашем письме предметов и услуг, перечень которых прилагается к настоящему письму. В целях обеспечения более эффективной перевозки и таможенной очистки грузов предлагается транспортировать указанные предметы единой партией или в составе сборных грузов.

Комитет вновь заявляет о том, что санкционные меры, введенные Советом Безопасности в его резолюциях в отношении КНДР, не имеют целью повлечь за собой негативные последствия для народа КНДР и что в его вербальной ноте, направленной всем государствам-членам, а также в его пресс-релизе SC/13113 от 8 декабря 2017 года содержатся разъяснения относительно предоставления гуманитарной помощи КНДР. Кроме того, в указанной вербальной ноте содержится напоминание о том, что все государства-члены должны полностью выполнять соответствующие меры, введенные Советом Безопасности, принимая при этом во внимание необходимость разъяснять государственным и частным организациям, подпадающим под их юрисдикцию, что в рамках надлежащего осуществления санкций, введенных Организацией Объединенных Наций, не следует неправомерно ограничивать гуманитарную деятельность.

Г-ну Саи Р. Парку
Учредителю и президенту
организации «Сэм кэар интернешнл»

Кроме того, Комитет поддерживает и одобряет участие организации «Сэм кэар интернешнл» в деловых и финансовых операциях, необходимых исключительно для приобретения товаров и услуг, в отношении которых Комитет предоставил изъятие и перечень которых содержится в приложении, не предрешая вопросов, касающихся принятия соответствующих коммерческих решений.

При этом Комитет просит соответствующие организации, занимающиеся доставкой гуманитарной помощи в КНДР, соблюдать срок действия изъятия, утвержденного Комитетом, и в полной мере уважать и соблюдать соответствующие национальные законы, нормативные акты и правила лицензирования, регулирующие финансовые и коммерческие операции, доставку и таможенное оформление в юрисдикциях тех государств-членов, которых это касается.

Я хотел бы также сообщить Вам о том, что настоящее письмо и приложение к нему будут опубликованы на веб-сайте Комитета 1718 для всеобщего сведения, в том числе для сведения соответствующих национальных органов, осуществляющих контроль за поставками в КНДР, в отношении которых предоставлено изъятие, и будут находиться на этом веб-сайте в течение шести месяцев.

Комитет хотел бы поблагодарить организацию «Сэм кэар интернешнл» за ответственное соблюдение требований.

С уважением,

(Подпись) Кристоф Хойсен
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Копия: Временному координатору-резиденту Организации Объединенных Наций в КНДР г-ну Мьё-Цину Ньюну, Пхеньян, КНДР

Приложение:

– Перечень предметов и услуг, предназначенных для поставки КНДР